TADOKU JUNIOR　マザーグース　★☆☆☆☆ はじめて　52語

Jack and Jill

ジャックとジル

Traditional（1916年の本）　**原文そのまま**　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　おかの上へ水をくみに行ったジャックとジル。ジャックがころぶと、ジルもころがって……。



Jack and Jill went up the hill,
To fetch a pail of water;
Jack fell down, and broke his crown,
And Jill came tumbling after.
Then up Jack got and off did trot,
As fast as he could caper,
To old Dame Dob, who patched his nob
With vinegar and brown paper.

和訳 ジャックとジル（Jack and Jill）

ジャックとジルは、おかをのぼりました。
バケツに水をくみに行ったのです。
ジャックはころんで、頭をぶつけ、
ジルもあとからころがり落ちました。
ジャックは起き上がって、かけ出しました。
できるだけ早く、とびはねるように。
ドブおばあさんのところへ行くと、頭をなおしてくれました。
おすと茶色の紙でね。

たんご と クイズ ジャックとジル

hill おか	**pail** バケツ	**water** 水
vinegar おす	**paper** 紙	

Q1 ジャックとジルは、何(なに)をしにおかへのぼった？

① 花(はな)をつみに　② 遊(あそ)びに　③ 水(みず)をくみに

こたえ

Q1　③　ふたりはバケツに水(みず)をくみに、おかへのぼりました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。